

中國古典文學珍藏大系



四書五經

【編 張 偉】

【陸】



吉林攝影出版社

中国古典文学珍藏大系

四书五经

【第六卷】

吉林摄影出版社

襄 公

襄公元年

【原文】

元年春己亥^①，围宋彭城。非宋地，追书也。于是为宋讨鱼石，故称宋，且不登叛人也^②。谓之宋志。

彭城降晋，晋人以宋五大夫在彭城者归^③，置诸瓠丘^④。

齐人不会彭城，晋人以为讨。二月，齐太子光为质于晋。

夏五月，晋韩厥、荀偃帅诸侯之师伐郑，入其郛，败其徒兵于洧上。于是东诸侯之师次于鄆^⑤，以待晋师。晋师自郑以鄆之师侵楚焦夷及陈^⑥，晋侯、卫侯次于戚^⑦，以为之援。

秋，楚子辛救郑^⑧，侵宋吕、留^⑨。郑子然侵宋^⑩，取犬丘^⑪。

九月，邾子来朝，礼也。

冬，卫子叔、晋知武子来聘^⑫，礼也。凡诸侯即位，小国朝之，大国聘焉，以继好结信，谋事补阙^⑬，礼之大者也。

【注释】

- ①己亥：疑为乙亥之误，乙亥为二十五日。②叛人：指鱼石等。
③宋五大夫：指鱼石、向为人、鳞朱、向带、鱼府。④瓠丘：即壶丘，在今山西垣曲县东南。⑤鄆：郑地，在今河南睢县东南。⑥焦、夷：二邑本陈地，详见僖公二十三年传注。⑦戚：卫地名。⑧子辛：即公子壬

夫。⑨吕、留：宋国二邑名。吕在今徐州市东南，留在徐州市北。⑩子然：郑穆公子。⑪犬丘：宋地，在今河南永城县西北。⑫子叔：即公孙剡。⑬补阙：补正过失。

襄公二年

【原文】

二年春，郑师侵宋，楚令也。

齐侯伐莱，莱人使正舆子賂夙沙卫以索马牛^①，皆百匹，齐师乃还。君子是以知齐灵公之为“灵”也。

夏，齐姜薨。初，穆姜使择美嫫^②，以自为棣与颂琴^③。季文子取以葬。

君子曰：“非礼也。礼无所逆，妇^④，养姑者也^⑤，亏姑以成妇，逆莫大焉。《诗》曰^⑥：‘其惟哲人，告之话言，顺德之行。’季孙于是为不哲矣。且姜氏，君之妣也^⑦，《诗》曰^⑧：‘为酒为醴，烝畀祖妣，以洽百礼，降福孔偕。’”

齐侯使诸姜宗妇来送葬^⑨。召莱子，莱子不会，故晏弱城东阳以逼之^⑩。

郑成公疾，子驷请息肩于晋^⑪。公曰：“楚君以郑故，亲集矢于其目^⑫，非异人任^⑬，寡人也。若背之，是弃力与言^⑭，其谁昵我？免寡人^⑮，唯二三子！”

秋七月庚辰，郑伯睞卒。于是子罕当国^⑯，子驷为政，子国为司马。晋师侵郑，诸大夫欲从晋。子驷曰：“官命未改^⑰。”

会于戚，谋郑故也。孟献子曰^⑱：“请城虎牢以逼郑^⑲。”知武子曰：“善。鄫之会，吾子闻崔子之言，今不来矣。滕、薛、小邾之不至。皆齐故也。寡君之忧不唯郑。苟将复于寡君，而请于齐。得请而告，

吾子之功也。若不得请，事将在齐^⑩。吾子之请，诸侯之福也，岂唯寡君赖之。”

穆叔聘于宋，通嗣君也。

冬，复会于戚，齐崔武子及滕、薛、小邾之大夫皆会，知武子之言故也。遂城虎牢，郑人乃成。

楚公子申为右司马，多受小国之赂，以逼子童、子辛，楚人杀之。故书曰：“楚杀其大夫公子申。”

【注释】

①正舆子：莱国贤大夫。夙沙卫：齐灵公幸臣。索马牛：清选的马和牛。索，选择。②美楨：上等楨木。楨，山楸，咄材细密，古人常作棺槨。③颂琴：琴名，长七尺二寸，宽一尺八寸，弦二十五根。穆姜制此作为殉葬品。④妇：媳妇，即儿媳。⑤姑：婆母。⑥《诗》曰：下列诗句出自《诗经·大雅·抑》。哲人：明智的人。话言：善言。⑦妣：祖母。⑧《诗》曰：下列诗句出自《诗经·周颂·丰年》。烝畀：献与。洽：协和。孔偕：很普遍。孔，甚。偕，遍。⑨诸姜宗妇：诸姜，与齐同姓之女嫁与齐国大夫为妻者。宗妇，同姓大夫之妻。⑩东阳：齐国境上邑名。⑪息肩：即今之放包袱。⑫集矢于其目：指成公十六年鄢陵之战，楚共王被射中目一事。⑬非异人任：并非保护其他人。任，保。⑭弃力与言：背弃其功劳与誓言。力，功。⑮免：免过于错。免，使动用法。⑯当国：秉政。⑰官命：指郑成公之令。⑱孟献子：鲁卿仲孙蔑。⑲虎牢：即北制，详见隐公元年传。⑳事将在齐：意为将伐齐。事，指军事。

襄公三年

【原文】

三年春，楚子重伐吴，为简之师^①，克鸠兹^②，至于衡山^③。使邓廖帅组甲三百^④、被练三千，以侵吴^⑤。吴人要而击之^⑥，获邓廖。其能免者，组甲八十、被练三百而已。

子重归，既饮至，三日，吴人伐楚，取驾^⑦。驾，良邑也。邓廖，亦楚之良也。君子谓：“子重于是役也，所获不知所亡。”楚人以是咎子重。子重病之，遂遇心疾而卒^⑧。

公如晋，始朝也。夏，盟于长樗^⑨。孟献子相，公稽首。知武子曰：“天子在，而君辱稽首，寡君惧矣。”孟献子曰：“以敝邑介在东表^⑩，密迩仇雠，寡君将君是望，敢不稽首？”

晋为郑服故，且欲修吴好，将合诸侯。使士匄告于齐曰：“寡君使匄，以岁之不易^⑪，不虞之不戒，寡君愿与一二兄弟相见，以谋不协，请君临之，使匄乞盟。”齐侯欲勿许，而难为不协，乃盟于豸外^⑫。

祁奚请老，晋侯问嗣焉^⑬。称解狐，其仇也，将立之而卒。又问焉，对曰：“午也可^⑭。”于是羊舌职死矣^⑮，晋侯曰：“孰可以代之？”对曰：“赤也可^⑯。”于是使祁午为中军尉，羊舌赤佐之。

君子谓祁奚“于是能举善矣。称其仇，不为谄。立其子，不为比^⑰。举其偏^⑱，不为党^⑲。《商书》曰：‘无偏无党，王道荡荡。’其祁奚之谓矣！解狐得举，祁午得位，伯华得官^⑳，建一官而三物成^㉑，能举善也夫！唯善，故能举其类。《诗》云：‘惟其有之，是以似之^㉒。’祁奚有焉。”

六月，公会单顷公及诸侯。己未^㉓，同盟于鸡泽^㉔。

晋侯使荀会逆吴子于淮上^㉕，吴子不至。

楚子辛为令尹，侵欲于小国。陈成公使袁侨如会求成，晋侯使和组父告于诸侯^④。秋，叔孙豹及诸侯之大夫及陈袁侨盟，陈请服也。

晋侯之弟扬干乱行于曲梁^⑤，魏绛戮其仆。晋侯怒，谓羊舌赤曰：“合诸侯以为荣也，扬干为戮，何辱如之？必杀魏绛，无失也！”对曰：“绛无贰志，事君不辟难，有罪不逃刑，其将来辞，何辱命焉！”言终，魏绛至，授仆人书，将伏剑^⑥。士魴、张老止之。公读其书曰：“日君乏使，使臣斯司马^⑦。臣闻‘师众以顺为武，军事有死无犯为敬^⑧’。君合诸侯，臣敢不敬？君师不武，执事不敬，罪莫大焉。臣惧其死，以及扬干，无所逃罪。不能致训，至于用钺^⑨。臣之罪重，敢有不从，以怒君心，请归死于司寇^⑩。”公跣而出^⑪，曰：“寡人之言，亲爱也。吾子之讨，军礼也。寡人有弟，弗能教训，使干大命^⑫。寡人之过也。子无重寡人之过^⑬，敢以为请。”

晋侯以魏绛为能以刑佐民矣，反役^⑭，与之礼食^⑮，使佐新军。张老为中军司马，士魴为候奄。

楚司马公子何忌侵陈，陈叛故也。

许灵公事楚，不会于鸡泽。冬，晋知武子帅师伐许。

【注释】

①简：选拔。②鸛兹：吴邑，当在今安徽芜湖市东南。③衡山：吴地，即今当涂县东北的横山。④组甲：车兵之服，此指车士。⑤被练：徒兵之服，此指徒兵。⑥要而击之：拦腰攻击楚军。⑦驾：楚邑，见成公十七年传注。⑧心疾：精神病。⑨长檣：疑是晋郊地名。⑩介在东表：疆域处于东方偏远的地方。⑪岁之不易：近年多有纠纷。不易，不平。⑫彫：水名，即时水。⑬嗣：继位人。⑭午：即祁午，祁奚之子。⑮羊舌职：此时为晋中军佐。⑯赤：羊舌职之子。⑰比：偏私。⑱偏：副手。⑲党：勾结。⑳伯华：即羊舌赤。㉑三物：即三事，指得举、得位、得官。㉒惟其有之，是以似之：句出《诗经·小雅·裳裳者华》。意为惟善人有此德，故能举拔出似己者。㉓己未：二十三日。㉔鸡泽：

地名,在今河北邯郸市东北。⑤淮上:淮水之北,疑在今凤台县境。⑥和组父:人名,官爵不详。⑦乱行于曲梁:在曲梁扰乱军队行列。曲梁,在鸡泽附近。⑧伏剑:抽剑自杀。⑨斯司马:任司马之职。斯,同“司”。⑩无犯:不违犯军纪。⑪钺:行刑所用的大斧。⑫司寇:司法官。⑬跣:赤足。⑭干大命:违犯军令。⑮重:加重。⑯反役:事后返国。⑰礼食:公食大夫之礼。即在太庙设礼食招待。

襄公四年

【原文】

四年春,楚师为陈叛故,犹在繁阳^①。韩献子患之,言于朝曰:“文王帅殷之叛国以事纣,唯知时也^②。今我易之,难哉!”

三月,陈成公卒。楚人将伐陈,闻丧乃止。陈人不听命。臧武仲闻之,曰:“陈不服于楚,必亡。大国行礼焉而不服,在大犹有咎,而况小乎?”

夏,楚彭名侵陈,陈无礼故也。

穆叔如晋^③,报知武子之聘也,晋侯享之。金奏《肆夏》之三^④,不拜。工歌《文王》之三^⑤,又不拜。歌《鹿鸣》之三^⑥,三拜。

韩献子使行人子员问之,曰:“子以君命,辱于敝邑。先君之礼,藉之以乐^⑦,以辱吾子。吾子舍其大^⑧,而重拜其细^⑨,敢问何礼也?”对曰:三《夏》,天子所以享元侯也^⑩。使臣弗敢与闻。《文王》,两君相见之乐也,臣不敢及。《鹿鸣》,君所以嘉寡君也,敢不拜嘉?《四牡》,君所以劳使臣也,敢不重拜?《皇皇者华》,君教使臣曰:‘必咨于周^⑪。’臣闻之访问于善为咨,咨亲为询,咨礼为度,咨事为諏,咨难为谋。臣获五善,敢不重拜?”

秋,定姒薨。不殡于庙,无槨,不虞^⑫。

匠庆谓季文子曰^①：“子为正卿，而小君之丧不成，不终君也^②。君长，谁受其咎？”

初，季孙为己树六榑于蒲圃东门之外^③。匠庆请木^④，季孙曰：“略。”匠庆用蒲圃之榑，季孙不御^⑤。

君子曰：“《志》所谓‘多行无礼^⑥，必自及也’，其是之谓乎！”

冬，公如晋听政^⑦，晋侯享公。公请属酈^⑧，晋侯不许。孟献子曰：“以寡君之密迩于仇雠，而愿固事君，无失官命。酈无赋于司马^⑨，为执事朝夕之命敝邑，敝邑褊小，阙而为罪，寡君是以愿借助焉！”晋侯许之。

楚人使顿间陈而侵伐之^⑩，故陈人围顿。

无终子嘉父使孟乐如晋^⑪，因魏庄子纳虎豹之皮^⑫，以请和诸戎。晋侯曰：“戎狄无亲而贪，不如伐之。”魏绛曰：“诸侯新服，陈新来和，将观于我，我德则睦，否则携贰。劳师于戎，而楚伐陈，必弗能救，是弃陈也，诸华必叛^⑬。戎，禽兽也^⑭，获戎失华，无乃不可乎？《夏训》有之曰^⑮：‘有穷后羿^⑯。’”公曰：“后羿何如？”对曰：“昔有夏之方衰也，后羿自钅迂于穷石^⑰，因夏民以代夏政。恃其射也，不修民事而淫于原兽^⑱。弃武罗、伯因、熊髡、龙圉而用寒浞^⑲。寒浞，伯明氏之谗子弟也。伯明后寒弃之^⑳，夷羿收之^㉑，信而使之，以为己相。浞行媚于内而施赂于外^㉒，愚弄其民而虞羿于田^㉓，树之诈慝，以取其国家^㉔，外内咸服。羿犹不悛，将归自田，家众杀而亨之^㉕，以食其子^㉖。其子不忍食诸，死于穷门^㉗。靡奔有鬲氏^㉘。浞因羿室^㉙，生浇及豷^㉚，恃其谗慝诈伪而不德于民。使浇用师，灭斟灌及斟寻氏^㉛。处浇于过，处豷于戈^㉜。靡自有鬲氏，收二国之烬^㉝，以灭浞而立少康^㉞。少康灭浇于过，后杼灭豷于戈^㉟。有穷由是遂亡，失人故也。昔周辛甲之为大史也^㊱，命百官，官箴王阙^㊲。于《虞人之箴》曰^㊳：‘芒芒禹迹^㊴，画为九州^㊵。经启九道^㊶，民有寝庙，兽有茂草，各有攸处，德用不扰^㊷。在帝夷羿，冒于原兽^㊸，忘其国恤^㊹，而思其麇牡^㊺。武不可重^㊻，用不恢于夏家^㊼。兽臣司原^㊽，敢告仆夫^㊾。’《虞箴》如

是，可不惩乎^⑩？”于是晋侯好田，故魏绛及之。

公曰：“然则莫如和戎乎？”对曰：“和戎有五利焉：戎狄荐居^⑪，贵货易土^⑫，土可贾焉^⑬，一也。边鄙不耸^⑭，民狎其野^⑮，穡人成功^⑯，二也。戎狄事晋，四邻振动，诸侯威怀^⑰，三也。以德绥戎，师徒不勤，甲兵不顿^⑱，四也。鉴于后羿^⑲，而用德度^⑳，远至迩安^㉑，五也。君其图之！”

公说，使魏绛盟诸戎，修民事，田以时。

冬十月，邾人、莒人伐郕。臧纥救郕^㉒，侵邾，败于狐骀^㉓。国人逆丧者皆塹^㉔。鲁于是乎始塹，国人诵之曰^㉕：“臧之狐裘^㉖，败我于狐骀。我君小子^㉗，朱儒是使^㉘。朱儒！朱儒！使我败于邾。”

【注释】

- ①繁阳：地名，在今河南新蔡县北。②知时：知道时机不成熟。③穆叔：即叔孙豹。④《肆夏》：乐章名，其辞今已亡。⑤工：乐人。《文王》之三：指《诗经·大雅》中《文王》、《大明》、《緜》三篇。⑥《鹿鸣》之三：即《诗经·小雅》中《鹿鸣》、《四牡》、《皇皇者华》三篇。⑦藉：进献。⑧舍其大：指放弃重大的《肆夏》之三与《文王》之三。⑨细：指《鹿鸣》之三。⑩元侯：诸侯之长。⑪咨于周：《皇皇者华》诗篇中有“周爰咨諏”等句，意为咨询于所谓忠信之人。⑫虞：祭礼。死者葬后，生者返殡官祭祀而安死者之灵，称虞礼。⑬匠庆：鲁大匠，名庆。⑭不终君：意为使襄公未为生母送终。⑮蒲圃：种植树木的园圃。⑯请木：请求为定姒作棺材的木料。⑰御：止。⑱《志》：古书名。⑲听政：听从别人的要求。⑳属郕：使郕归属鲁国。㉑司马：晋司马主管诸侯的贡赋。㉒顿：近陈小国。㉓无终：山戎国名。㉔魏庄子：即魏绛。㉕诸华：指中原诸国。㉖戎，禽兽也：当时中原诸国，文化发达，而国家落后，或尚处于魔始状况，故视为禽兽。㉗《夏训》：《夏书》。㉘有穷后羿：有穷，部落名。后，君，即当时酋长。㉙钅、穷石：钅，地名，在今河南滑县东。穷石，即穷谷，在洛阳市南。㉚淫于原兽：沉溺

于田猎。①弃:抛弃武罗等四人。此四人均均为后羿的贤臣。龙、龙通用。寒浞:人名。后杀羿而代其位。②伯明后寒:即寒后伯明,寒国之君。③夷羿:即后羿。夷,种族名。④行媚于内:在宫内献媚。即与羿的妻妾通奸。⑤虞羿于田:使羿以田猎为娱乐。虞,同“娱”。⑥树之诈慝:扶植奸诈邪恶。⑦亨:今作烹。⑧以食其子:让羿的儿子吃。⑨穷门:穷国之门。⑩靡:后羿的贵臣。有鬲氏:部落名,其地当在山东德州市东南。⑪因羿室:占有羿的妻妾。⑫浇、豷:二人名。⑬斟灌、斟寻氏:皆部落名。⑭过、戈:皆部落名。过在今山东掖县西北。戈在宋、郑之间。⑮烬:遗民。⑯少康:夏代君主名。⑰后杼:少康之子。⑱辛甲:本殷臣,事纣,屡谏不听,后奔周,为周公卿。⑲箴王阙:官员须劝谏天子的过失。箴,劝谏,用作动词。⑳《虞人之箴》:篇名。虞人,主田猎的官员。㉑芒芒禹迹:夏禹足迹所至,苍苍辽远。㉒画:分。㉓经启九道:开辟无数大道。九,泛指很多。㉔德用不扰:人与兽互不干扰。此箴言意为田猎不能过滥。㉕冒:贪。㉖国恤:国忧。㉗麇牡:泛指禽兽。麇,牝鹿。牡,公兽。㉘武:指田猎。㉙恢于夏家:廓大夏国。㉚司原:主管田猎。㉛仆夫:左右、侍者。㉜惩:警戒。㉝荐居:逐水草而居。荐,草。㉞贵货易土:重视财货,轻视土地。㉟贾:买。㊱不耸:不惧怕。㊲狎其野:习惯于田野耕作。㊳穡人:农人,或疑为农官。㊴威怀:国威严而慑服。㊵顿:坏。㊶鉴:借鉴。㊷德度:道德法度。㊸远至迓安:远国来朝,邻国怀安。㊹臧纣:即臧孙纣、武仲。㊺狐骀:邾地,在今山东滕县东南。㊻髻:本为妇人丧服,即以麻束发,去簪。㊼诵:讽。怨辞。㊽臧之狐裘:臧纣身上的狐皮袄。㊾我君小子:当时襄公有生母定姒之丧在身,古人可称君为小子。㊿朱儒是使:委派给一个朱儒。朱儒,即侏儒。臧纣矮小,故被称为侏儒。

襄公五年

【原文】

五年春，公至自晋。

王使王叔陈生愬戎于晋^①，晋人执之。士魴如京师，言王叔之贰于戎也。

夏，郑子国来聘^②，通嗣君也。

穆叔觐鄫太子于晋^③，以成属鄫。书曰：“叔孙豹、鄫太子巫如晋。”言比诸鲁大夫也。

吴子使寿越如晋^④，辞不会于鸡泽之故，且请听诸侯之好。晋人将为之合诸侯，使鲁、卫先会吴，且告会期。故孟献子、孙文子会吴于善道^⑤。

秋，大雩，旱也。

楚人讨陈叛故，曰：“由令尹子辛实侵欲焉。”乃杀之。书曰：“楚杀其大夫公子壬夫。”贪也。

君子谓“楚共王于是不刑^⑥”。《诗》曰^⑦：‘周道挺挺，我心扃扃，讲事不令，集人来定。’己则无信，而杀人以逞，不亦难乎？《夏书》曰：‘成允成功^⑧。’”

九月丙午^⑨，盟于戚，会吴，且命戍陈也。

穆叔以属鄫为不利，使鄫大夫听命于会。

楚子囊为令尹^⑩。范宣子曰：“我丧陈矣！楚人讨贰而立子囊，必改行而疾讨陈^⑪。陈近于楚，民朝夕急，能无往乎^⑫？有陈，非吾事也，无之而后可。”

冬，诸侯戍陈。子囊伐陈。十一月甲午^⑬，会于城棣以救之^⑭。

季文子卒。大夫人敛，公在位，宰庀家器为葬备^⑮，无衣帛之妾，

无食粟之马，无藏金玉，无重器备。君子是以知季文子之忠于公室也：“相三君矣，而无私积，可不谓忠乎？”

【注释】

①王叔陈生：周卿士。②子国：即公子发。③覲：相见。④寿越：吴大夫。⑤善道：吴地，在今安徽盱眙县北。⑥不刑：处刑不当。⑦《诗》曰：下列诗句或为逸诗，不在今《诗经》中。周道挺挺：大道笔直。扃扃：明察。讲事不令：谋事不善。集人来定：当聚集人才商定。⑧成允成功：完成信用才能成功。允，信。⑨丙午：二十三日。⑩子囊：公子贞之字。⑪改行：改变子辛的行为。⑫往：归向楚国。⑬甲午：十二日。⑭城棣：地名，在今河南原野阳县北。⑮宰庀：宰，家臣之首。庀，准备，收拾。葬备：葬具。

襄公六年

【原文】

六年春，杞桓公卒，始赴以名，同盟故也。

宋华弱与乐轡少相狎^①，长相优^②，又相谤也。子荡怒^③，以弓楛华弱于朝^④。平公见之，曰：“司武而楛于朝^⑤，难以胜矣！”遂逐之。夏，宋华弱来奔。

司城子罕曰：“同罪异罚，非刑也。专戮于朝^⑥，罪孰大焉！”亦逐子荡。子荡射子罕之门，曰：“几日而不我从？”子罕善之如初。

秋，滕成公来朝，始朝公也。

莒人灭鄆，鄆恃赂也。

冬，穆叔如邾，聘，且修平。

晋人以鄆故来讨，曰：“何故亡鄆”季武子如晋见，且听命。

十一月，齐侯灭莱，莱恃谋也^⑦。

于郑子国之来聘也，四月，晏弱城东阳，而遂围莱。甲寅^⑧，堙^⑨环城^⑩，傅于堞^⑪。及杞桓公卒之月，乙未^⑫，王湫帅师及正舆子、人军齐师^⑬，齐师大败之。丁未^⑭，入莱。莱共公浮柔奔棠。正舆子王湫奔莒，莒人杀之。四月，陈无宇献莱宗器于襄宫^⑮。晏弱围棠十一月丙辰^⑯，而灭之。迁莱于郕^⑰。高厚、崔杼定其田。

【注释】

①华弱、乐轡：华、乐两氏俱为宋戴公后裔，世代为宋国卿大夫，少相狎：小时候互相亲昵。②长相优：长大了互相戏谑。优，调戏。③子荡：即乐轡。④梏：套住。⑤司武：即司马。宋国司马职掌军事。⑥专戮：专横而侮辱他人。⑦恃谋：指赂夙沙卫之谋，事见襄公二年。⑧甲寅：四月无甲寅，或有误。⑨堙之环城：围绕莱城四周筑成土山。堙，小土山。⑩傅于堞：接近女墙。堞，城上女墙。⑪乙未：十五日。⑫王湫：齐国佐党羽，国佐被杀，王湫奔莱。正舆子：见襄公二年传注。棠：莱邑名，疑在今山东平度县东南。军：抵御。⑬丁未：二十七日。⑭陈无宇：即陈桓子，陈完玄孙。襄宫：齐襄公宗庙。一说襄为“惠”之误。⑮十一月丙辰：当为十二月十日。⑯郕：此地已不可考。

襄公七年

【原文】

七年春，郕子来朝，始朝公也。

夏四月，三卜郊，不从^①，乃免牲。

孟献子曰：“吾乃今而后知有卜筮^②。夫郊，祀后稷以祈农事也。是故启蛰而郊^③，郊而后耕。今既耕而卜郊，宜其不从也。”

南遗为费宰^④。叔仲昭伯为隧正^⑤，欲善季氏而求媚于南遗，谓季氏：“请城费，吾多与而役。”故季氏城费。

小邾穆公来朝，亦始朝公也。

子 秋，季武子如卫，报子叔之聘，且辞缓报，非贰也。

策 冬十月，晋韩献子告老。公族穆子有废疾^⑥，将立之。辞曰：‘《诗》曰：‘岂不夙夜，谓行多露^⑦’。又曰：‘弗躬弗亲，庶民弗信^⑧’。无忌不才，让，其可乎？请立起也^⑨！与田苏游^⑩，而曰好仁。《诗》曰^⑪：‘靖共尔位，好是正直。神之听之，介尔景福。’恤民为德，正直为正，正曲为直，参和为仁^⑫。如是，则神听之，介福降之^⑬。立之，不亦可乎？’

庚戌，使宣子朝，遂老。晋侯谓韩无忌仁，使掌公族大夫。

卫孙文子来聘，且拜武子之言，而寻孙桓子之盟^⑭。公登亦登。叔孙穆子相，趋进曰：“诸侯之会，寡君未尝后卫君。今吾子不后寡君，寡君未知所过。吾子其少安^⑮！”孙子无辞，亦无悛容^⑯。

穆叔曰：“孙子必亡。为臣而君^⑰，过而不悛，亡之本也。《诗》曰^⑱：‘退食自公，委蛇委蛇。’谓从者也。衡而委蛇必折^⑲。”

楚子囊围陈，会于邲以救之^⑳。

郑僖公之为太子也，于成之十六年，与子罕适晋，不礼焉。又与子丰适楚，亦不礼焉。及其元年^㉑，朝于晋。子丰欲愬诸晋而废之，子罕止之。及将会于邲，子驷相，又不礼焉。侍者谏，不听，又谏，杀之。及郟^㉒，子驷使贼夜弑僖公，而以疟疾赴于诸侯^㉓，简公生五年^㉔，奉而立之。

陈人患楚。庆虎、庆寅谓楚人曰^㉕：“吾使公子黄往而执之^㉖。”楚人从之。二庆使告陈侯于会，曰：“楚人执公子黄矣！君若不来，群臣忍社稷宗庙，惧有二图^㉗。”陈侯逃归。

【注释】

①不从：不吉利。②卜筮：二者有别，卜用龟甲，筮用蓍草，方法

不同。③启蛰:古节气名,与今惊蛰相当。④费宰:费邑县宰。自此,费为季氏私邑。⑤叔仲昭伯:惠伯之孙,名带。隧正:即隧人,掌管徒役。⑥穆子:韩厥长子。废疾:残废之病。一说为久治不愈之症。⑦岂不夙夜,谓行多露:句出《诗经·召南·行露》。诗本意为“难道不想早晚都去,无奈路上露水太重。”⑧弗躬弗亲,庶民弗信:两句见《诗经·小雅·节南山》。意为不能躬亲办事,则不能取信于民众。⑨起:穆子之弟。⑩田苏:晋贤人。⑪《诗》曰:以下诗句出自《诗经·小雅·小明》。意为忠实谨慎于职位,喜好这正直之人。神灵听到了,赐予你大福。⑫参和:即德、正、直三者和为一体。⑬介福:大福。⑭孙桓子:即孙良夫,文子之父。⑮少安:稍停,使孙林父稍后。⑯无悛容:无悔改的样子。⑰为臣而君:做臣子的俨然国君。指与鲁君并行。⑱《诗》曰:以下两句出自《诗经·召南·羔羊》。退食自公:即自公退食,从朝廷上回家吃饭。委蛇:从容自得貌。蛇。⑲衡:即横。强横,专横。折:毁折,挫折。⑳邠:郑地,在今河南鲁山县境。㉑元年:指郑僖公元年,当为鲁襄公三年。㉒鄆:郑地。㉓疟疾:暴疾。㉔简公:僖公之子。㉕庆虎、庆寅:二庆为陈执政大夫。㉖:公子黄:陈哀公之弟。㉗二图:别的打算。

襄公八年

【原文】

八年春,公如晋朝,且听朝聘之数^①。

郑群公子以僖公之死也,谋子驷。子驷先之^②。夏四月庚辰^③,辟杀子狐、子熙、子侯、子丁^④。孙击、孙恶出奔卫^⑤。

庚寅^⑥,郑子国、子耳侵蔡,获蔡司马公子燮。郑人皆喜,唯子产不顺^⑦,曰:“小国无文德,而有武功,祸莫大焉。楚人来讨,能勿从

乎^⑧？从之，晋师必至。晋、楚伐郑，自今郑国，不四五年，弗得宁矣。”子国怒之曰：“尔何知？国有大命，而有正卿。童子言焉，将为戮矣。”

五月甲辰^⑨，会于邢丘^⑩，以命朝聘之数，使诸侯之大夫听命。季孙宿、齐高厚、宋向戌、卫宁殖、邾大夫会之。郑伯献捷于会，故亲听命。大夫不书，尊晋侯也。

莒人伐我东鄙，以疆鄆田。

秋九月，大雩，旱也。

冬，楚子囊伐郑，诗其侵蔡也。

子驷、子国、子耳欲从楚、子孔、子鲈、子展欲待晋。子驷曰：“《周诗》有之曰^⑪：‘俟河之清，人寿几何？兆云询多，职竞作罗。’谋之多族^⑫，民之多违，事滋无成^⑬。民急矣，姑从楚以纾吾民。晋师至，吾又从之。敬共币帛，以待来者，小国之道也。牺牲玉帛，待于二竟^⑭，以待强者而庇民焉。寇不为害，民不罢病，不亦可乎？”

子展曰：“小所以事大，信也。小国无信，兵乱日至，亡无日矣。五会之信^⑮，今将背之，虽楚救我，将安用之？亲我无成^⑯，鄙我是欲^⑰，不可从也。不如待晋。晋君方明，四军无阙，八卿和睦，必不弃郑。楚师辽远，粮食将尽，必将速归，何患焉？舍之闻之^⑱：‘杖莫如信^⑲。’完守以老楚^⑳，杖信以待晋，不亦可乎？”

子驷曰：“《诗》云^㉑：‘谋夫孔多，是用不集。发言盈庭，谁敢执其咎？如匪行迈谋，是用不得于道。’请从楚，驂也受其咎^㉒。”

乃及楚平，使王子伯骀告于晋^㉓，曰：“君命敝邑：‘修而车赋^㉔，傲而师徒，以讨乱略^㉕。’蔡人不从，敝邑之人，不敢宁处，悉索敝赋^㉖，以讨于蔡，获司马燮，献于邢丘，今楚来讨曰：‘女何故称兵于蔡？’焚我郊保^㉗，冯陵我城郭。敝邑之众，夫妇男女，不皇启处^㉘，以相救也。翦焉倾覆^㉙，无所控告。民死亡者，非其父兄，即其子弟，夫人愁痛^㉚，不知所庇。民知穷困，而受盟于楚，孤也与其二三臣不能禁止。不敢不告。”